

Содержание манги представлено в том виде, в каком было опубликовано первоначально, с учётом контекста и времени написания произведения.

Перевод: Сона Мкртчян

Верстка: Юрий Кочин

Корректор: Наталья Валько

Литературный редактор: Игорь Кислицын

Выпускающий редактор: Вячеслав Бедеров

Главный редактор: Степан Шмытинский

© 2025 豊田 徹也 Tetsuya Toyoda. All rights reserved.

First published in Japan in 2009 by KODANSHA LTD., Tokyo.

Publication rights for this Russian edition arranged through KODANSHA LTD., Tokyo.

Макет русского издания подготовлен редакцией «Комильфо».

Тобэда, Т. За чашечкой кофе — М.: ЭКСМО, 2025. — 208 с.

Знак информационной продукции (Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2010 г. № 436-ФЗ): (18+)

ISBN 978-5-04-227217-2

УДК 821.521-91

ББК 84

T 50

Подписано в печать 15.09.2025

Печать офсетная. Тираж 3000 экз. Заказ № 1000.

Отпечатано в АО «Первая образцовая типография», филиал «УЛЬЯНОВСКИЙ ДОМ ПЕЧАТИ»

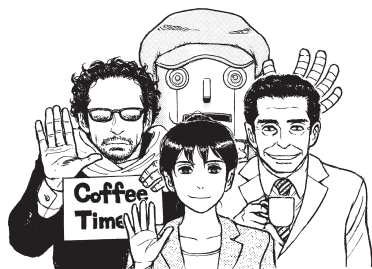
432980, Россия, г. Ульяновск, ул. Гончарова, д.14

ulpr.ru

000 «Издательство «Эксмо».

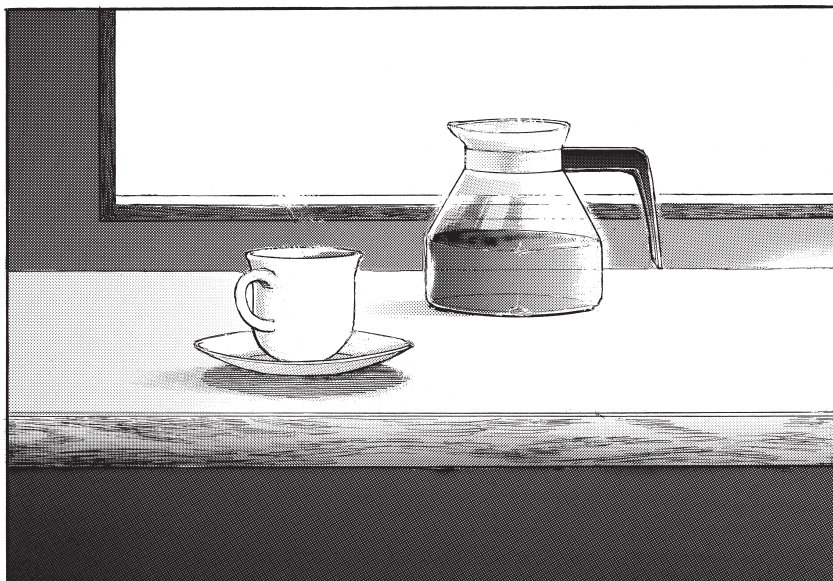
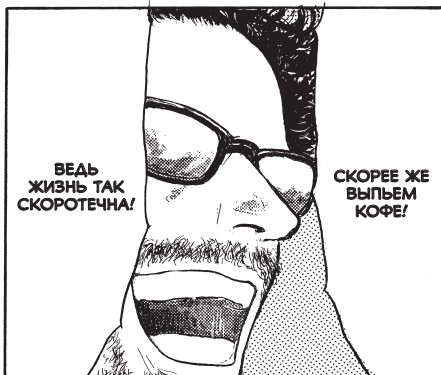
123308, Москва, ул. Зорге, д. 1, с. 1. Тел.: 8 (495) 411-68-86, 8 (495) 956-39-21.


Home page: www.eksmo.ru. E-mail: info@eksmo.ru.



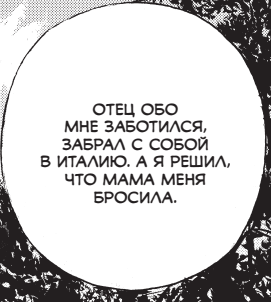
За чашечкой кофе
Конец

Источник: «Японские кофейни: процветающий бизнес», Ёсио Судзуки,
издательство «Сибата Сётэн»





ВЕЗДЕ МНЕ БЫЛО
НЕУЮТНО... КРОМЕ
КИНОТЕАТРОВ. ДА,
ТАМ Я МНОГОМУ
НАУЧИЛСЯ.



ОТЕЦ ОБО
МНЕ ЗАБОТИЛСЯ,
ЗАБРАЛ С СОБОЙ
В ИТАЛИЮ. А Я РЕШИЛ,
ЧТО МАМА МЕНЯ
БРОСИЛА.




Пых

Пых




Пых



ПИТЬ КОФЕ
И НАПЕВАТЬ
ПОД НОС –
А БОЛЬШЕ НИЧЕГО
И НЕ НАДО!

ОЙ, НУ
И ТЯЖЕЛЫЙ ЖЕ
ТЫ!

ЧТО ЛЮДЯМ
НУЖНО ДЛЯ ЖИЗНИ?
ЧТО НАСЫЩАЕТ НАС?
ВИНО? ЛЮБОВЬ?
ДЕньГИ? НО ВСЁ ЭТО
СЛИШКОМ... Я ВОТ
ДУМАЮ, ЧЕЛОВЕКУ
НУЖНА ВСЕГО ЛИШЬ
ЧАШКА КОФЕ.

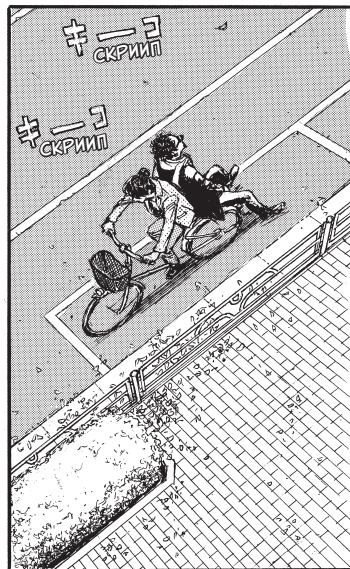
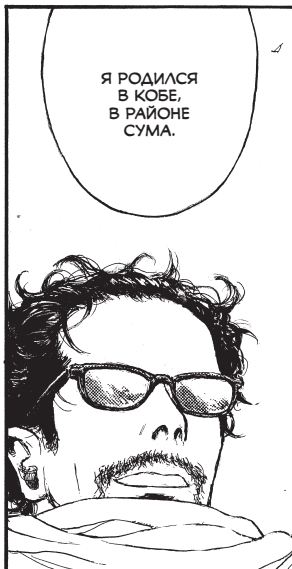
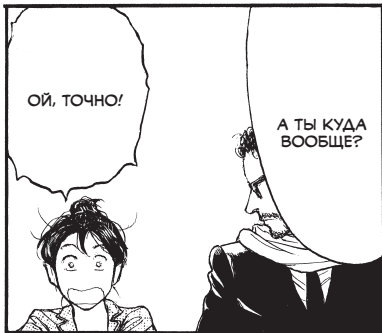


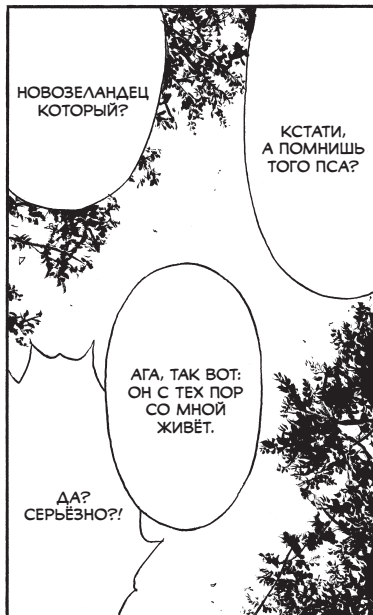
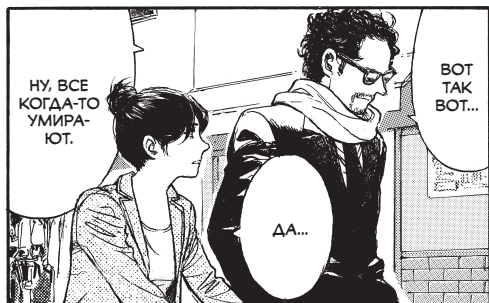
ВЕДЬ НИКОГДА
НЕ ЗНАЕШЬ,
КОГДА НАСТУПИТ
ТВОЙ ЧАС!

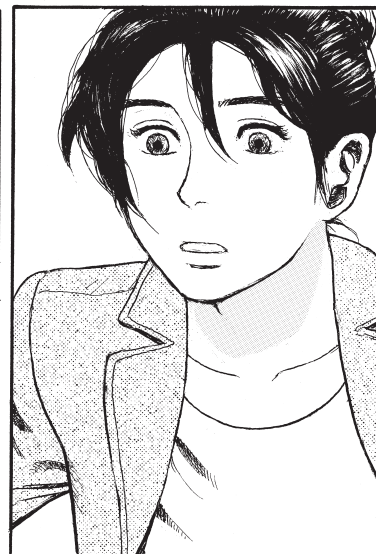
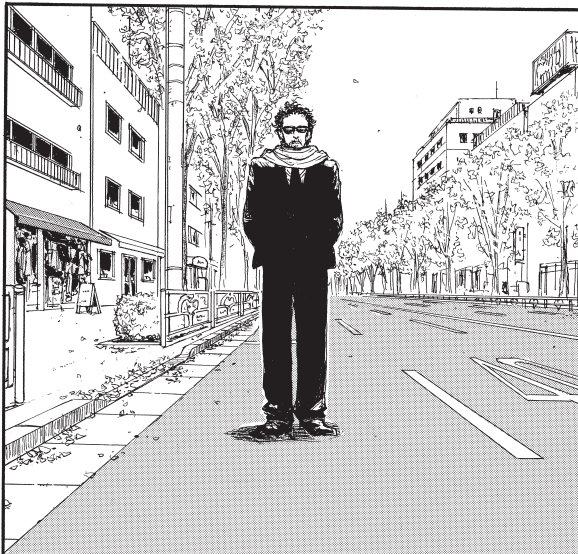
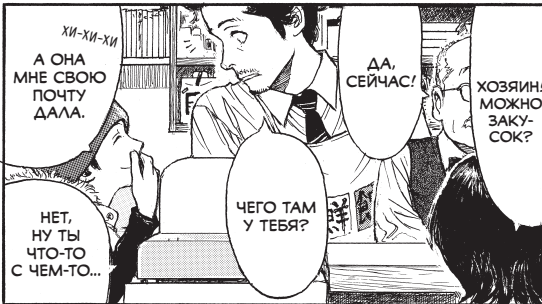
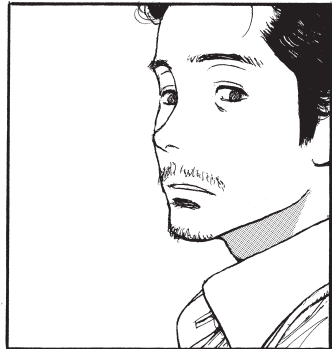
И ВООБЩЕ,
САМ ЛУЧШЕ
МЕНЯ ВЕЗИ!

ТАК
МЫ ТУДА
И ЕДЕМ!

ДАВАЙ ПРЯМО
СЕЙЧАС С ТОБОЙ
В КОФЕЙНИЮ
ЗАСКОЧИМ!







И ПОТО-
РОПИСЬ!
СКОРО
БУДУ!

КАР

П-ПРО-
СТИ,
ПОЖА-
ЛУЙСТА...

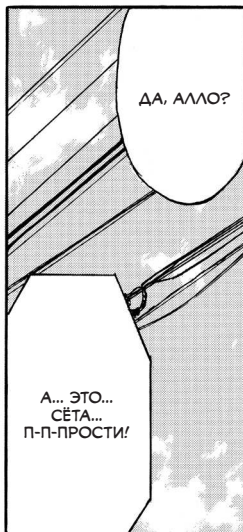
А Я ВСЁ
ЭТО ВРЕМЯ
ГОЛОДНАЯ
ХОЖУ!
ЕСЛИ КИША
НЕ ОСТАНЕТСЯ,
ТЫ МЕНЯ
КОРМИШЬ,
ПОНЯЯ?

А-А-А,
ПОНЯЛ,
ИЗВИНИ!

ДЕБЮТ!

В «МИДЗИНКО»
НАМ, В «МИДЗИНКО»!
ТЫ ЧЕМ СЛУШАЕШЬ
ВООБЩЕ?!







ПОЙДУ
ПОБОЛТАЮ
С НЕЙ.

А?! ДА ОНА Ж
СТАРШЕКЛАСС-
НИЦА КАКАЯ-
НИБУДЬ УЖЕ.



А, ТАК ЭТО
ХАРУМИ-ТЯН.
С ТЁТЕЙ
ПРИШЛИ.

А-А...
ХАРУМИ-ТЯН,
ЗНАЧИТ...



НУ ПАРЕНЬ
ДАЁТ...

ХОРОШО
БЫТЬ
МОЛОДЫМ.



ДА ЛАДНО,
Я ПРОСТО
ПОЗДОРО-
ВАТЬСЯ.

ЭЙ!

И ВООБЩЕ...
Я ДУМАЛ, ТЕБЕ
ТА ДЕВУШКА
ИЗ МАГАЗИНА
НРАВИТСЯ!

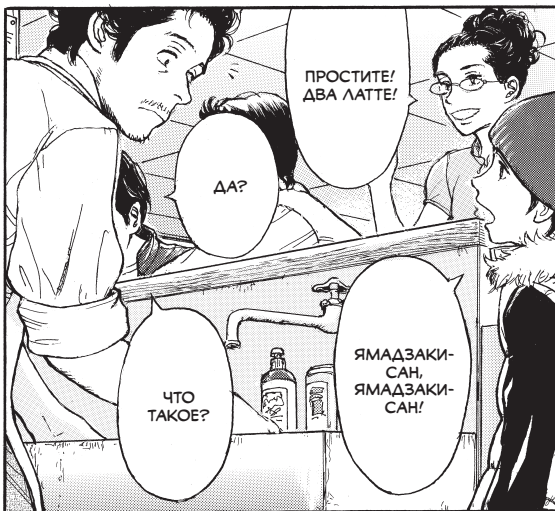


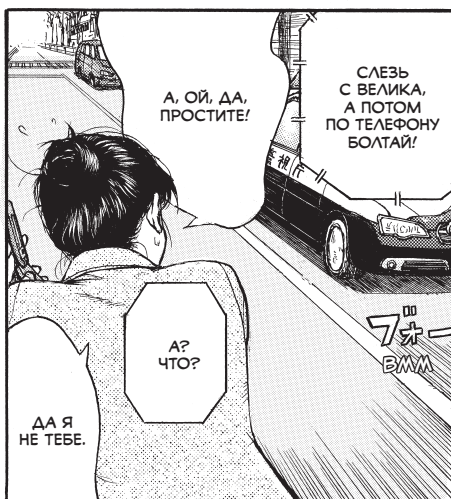
ЧТО?
В СМЫСЛЕ
УЖЕ
ЗАБРАЛ?!!



КСТАТИ,
А ТЁТЮ ЭТОЙ
ДЕВОЧКИ КАК
ЗОВУТ?

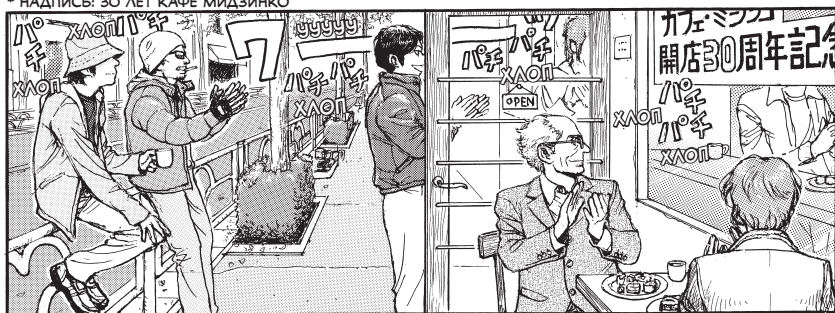








* НАДПИСЬ: 30 ЛЕТ КАФЕ МИДЗИНКО





Глава 17. Any Day Now

